COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNES

COM(80) 825 final Brussels, 9 December 1980

Proposal for a <u>COUNCIL_REGULATION_(EEC)</u>

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands

Proposal for a
<u>COUNCIL REGULATION (EEC)</u>

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden.

Proposal for a COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway

(submitted to the Council by the Commission)

COM(80) 825 final

EXPLANATORY MEMORANDUM

Consultations between delegations from the Community and the Faeroe Islands about their reciprocal fishing rights in 1981 have not been concluded in time to make it possible to adopt before 31 December 1980 final arrangements for 1981 based on the conclusions of the said consultations.

In order to avoid an interruption of the reciprocal fishing from 1 January 1981 it is necessary for the Community to adopt interim arrangements for fishing by Faeroese vessels valid from 1 January until the entry into force of definitive arrangements for 1981. The Commission considers that the definitive arrangements can enter into force on 1 April 1981. For this reason the Commission proposes that the Council adopt a Regulation establishing an interim regime permitting Faeroese vessels to fish in the Community fishing zone from 1 January until 31 March 1981.

In order to ensure that the interim arrangements are not more restrictive than the definitive arrangements to be agreed with the Faeroe Islands, and in view of the fact that catches taken during the period covered by the interim arrangements will in any event be counted against the quotas te be set for the entire year 1981, the Commission proposes that the quotas fixed under the interim arrangements be set at a level which is relatively high in relation to the length of the period covered by these arrangements. The Commission considers it appropriate as a general rule to set these quotas at 50 % of the quotas agreed with the Faeroe Islands for 1980 with the exception, however, of the mackerel stock in the North Sea and Skagerrak and the stocks of Northern deepwater prawn in the NAFO division 1 and the ICES divisions XIV and V for which a p.m. quota is proposed. The Commission intends to complete the proposal at a later stage in the light of recommendation concerning these stocks of Northern deepwater prawn to be drawn up by the Scientific Council of NAFO and ICES, and as a result of the arrangement between the parties concerned on the TAC for mackerel.

With regard to the stocks of halibut in the sub-area NAFO 1 and the ICES divisions XIV and V, the Commission proposes that no quota should be allocated to the Faeroese vessels.

In conformity with Article 2 of the Framework agreement on fisheries between the Community and the Faeroe Islands, the Commission has consulted the Faeroese authorities concerning the interim arrangements provided for in the present proposal. The Faeroese authorities have said that they are satisfied that these arrangements constitute an adequate provisional arrangement.

As to fishing by Community vessels in the Faeroese fisheries zone, interim arrangements should not be necessary provided that the consultations are concluded before mid-December. Under these conditions, the Faeroese authorities should be able to establish, before 1 January, definitive arrangements in conformity with the outcome of the consultations.

In the event that the consultations were not concluded before mid-December, the Commission would consult the Faeroese authorities on the subject of interim arrangements to permit fishing by Community vessels in Faeroese waters.

For the reasons given above, the Commission proposes that the Council adopt the Regulation, a draft of which is attached, at the Latest during the session of the Fisheries Council of 15/16 December 1980.

COUNCIL REGULATION (EEC) No

of

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands

PROPOSAL

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands on the other hand, have conclude a framework fisheries agreement (1) under which the two parties have agreed to consult annually on reciprocal fishing possibilities ;

> Whereas the consultations held between the Community and the Faroe Islands on mutual

fishing rights for 1981 have not been concluded in time to permit the adoption, before the 31 December 1980, of definitive arrangements for fishing by vessels registered in the Faroe Islands in the fisheries zone of the Community in conformity with the conclusions of such

Whereas fishing from Faroese vessels in the Community's fishing zone is authorized until 31 December 1980 by virtue of Council Regulation (EEC) No 1718/80 of 30 June 1980 Jaying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands (2) ;

> Whereas, in order to avoid an interruption of reciprocal fishing by vessels of the two parties in the fisheries zone of the other, the two

parties have agreed on reciprocal interim arrangements, and it is therefore necessary that the Community adopt, before 1 January 1981, the arrangements thus agreed authorizing fishing. by Faroese vessels in the fisheries zones of the Community from 1 January 1981 until the entry into force of definitive arrangements for 1981;

(1) OJ No L 226, 29.8.1980, p. 11 (2) OJ No L 168, 1.7.1980, p. 27

Whereas, in order to comply with this date it is necessary to adopt these interim measures on the basis of Article 103 of the Treaty.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Fishing by vessels registered in the Faroe Islands. in the 200-mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N shall be authorized during the period

from 1 January 1981 until 31 March 1981 for species. mentioned in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the conditions laid down in this Regulation.

Fishing authorized under paragraph 1 shall be-2. limited to the parts of the 200-mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial seas of Member States are measured with the exception that fishing in the Skigerrak is allowed seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark.

Notwithstanding paragraph 1 unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Annuar 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information set out in Annex H is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1 except those fishing in ICES division IIIa - shall transmit to the Commission the information set out in Annex III. This information is to be transmitted according to the rules set out in this Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in primagraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessels on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-areas IV. V.VI.VII and and in NAFO sub-area 1 under the quotas essablished

in Article 1 shall be persuited only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

2. The delivery of licences for the purpose of paragraph 1 shall be subject to the condition that the number of licences valid on any one day shall not exceed:

- (a) 17 for fishing mackerel and horse mackerel in ICES sub-area IV and division VI a) (north of 56° 30' N) and ICES divisions VII e), f) and h) and sprat in ICES sub-area IV and division VI a) (north of 56° 30' N);
- (b) 18 for fishing Norway pout in ICES sub-area IV and division VI a) (north of 56° 30' N) and sandeel in ICES sub-area IV;
- (c) for fishing northern deep-water prawn (Pandalus borealis) in ICES sub-area XIV and V and NAFO sub-area 1,
- (d) 21 for fishing ling and tusk in ICES division VI b);
- (e) six for fishing redfish in NAFO sub-area 1 and ICES sub-area XIV and V,
- (f) 14 for fishing blue whiting in ICES sub-area VII (west of 12° W) and ICES divisions VI a) (north of 56° 30' N) and VI b).

3. The number of vessels holding a licence which shall be allowed to fish simultaneously shall be limited as follows:

- (a) in fishing for northern deep-water prawn:

 - --- the average number per month, calculated for the entire year: ... in NAFO sub-area 1 and in ICES sub-area XIV and V.
- (b) in fishing for ling and tusk in ICES division VI b): 10.

4. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

5. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. The cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission.

6. Licences issued in pursuance of Regulation No 1718/80 and valid on 31 December 1980

shall remain valid until 31 January 1981 at the latest, if so requested by the **Faroese** authorities.

· Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

(a) name of the vessel;

(b) registration number;

- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overal! length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;

(i) intended method of fishing;

- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (1) period for which a licence is requested.

Article 5

Fishing for the quotas referred to in Article 1 for ling and tusk shall be allowed only by use of the method commonly known as 'long-lining'.

Ariicle 6

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 7

Where an infringement is duly found to have taken place, the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

· ·



Article. 🕷

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply from 1 January

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

. .

Done at

For the Council The President

3 -

5

ANNEX I

Fie	shing	quotas
-----	-------	--------

Species	Area within which fishing 18 authorized	Quentity (tennes)
Ling, tusk	ICES VI b)	500
Mackere!	ICES IV ICES VI a) (1)	p.m. 10.000
Horse-mackerel	ICES IV, VI a) (1)	2.500
Norway pout	ICES IV, VI a) (1)	10.000(*) (*)
Sprat	ICES IV	7.500()
Sandeel	ICES IV,	7.500
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis) Blue whiting	NAFO 1 (*) ICES VI 2) (*) VI 6), VII (*)	8°. 12.500
Redfish		
Other white fish (by-catches only)	ICES XIV ICES IV, VI a) (1)	250 350

(1) North of 56° 30' N.

(2) This quota may be exceeded by a maximum of 1 000 tonnes provided that the total catches of Norway pout, sandsei and sprat do not exceed 25 000 tonnes.

(') Of which no more than 3 000 tonnes in ICES division VI a) north of 56°30' N.

(*) South of 68° N.

(3) West of 12° W

ANNEX II

1. The following details are to be entered in the logbook after each haul when fishing within the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:

1.1. the quantity (in kg) of each species caught;

1.2. the date and the time of the haul;

1.3. the geographical position in which the catches were made;

1.4. the fishing method used.

2. The following logbook zone to be used when fishing, within the joint management zone of the Community and Canada in the statistical zone NAFO 0 + 1.

- 1. The following details are to be entered in the logbook after each haul when fishing within the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community.
- 1.1. the quantity (in kg) of each species caught;
- 1.2. the date and the time of the haul;
- 1.3. the geographical position in which the catches were made;
- 1.4. the fishing method used.

ş

2. The following logbook has to be used when fishing within NAFO sub-area 1 and ICES sub-areas XIV, and V.

		Ve	isel nam	C									Date			Noon	positio	n (GMT)		
Side No					Communities' Canadian licence No licence No				Day M	Month	Year	Latitude		Longitude		NA divisi	NAFO division 09			
				1				L						•]		N			V I	
Tune tow	Time	Hours	Depth	at	Position start of to		Туре	Number	Number of nets Mesh (kilograms - round weight)											
egan GMT)	finished (GMT)	fished	(metres)	Latitude	Longi- sude	NAFO division	of gear	or lines used	5420		Cod (101)	Redfish (103)	Greenland halsbut (118)	Halibut (120)	Round-nose grenadier (168)	Catfish (188)	Capelin (340)	Prawn (639)		
										Кері										
										Discarded										
					,					Kept	_									
						ļ				Discarded			ļ			ļ				
										Kept						<u> </u>				
						1		 		Discarded	_	ļ				ļ	ļ			e
										Керт		_				_	 			
								ł		Discarded		+	_				 			
						1				Kept		_	_					 -		<u>`</u>
										Discarded Kept		 	}							
										Discarded	_ 	+	 							
								 		Кері		+	+							
										Discarded		+	l			 				
			L	L{		1				Kept		<u> </u>								
					Sub-t	otal for	day			Discarded		+	 ·				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
				- 1						Kept		1		-1						
				l	Iotal	for voy	2ge			Discarded										
Round	weight	(kilogr	ams) pro	ocessed t	today fo	or huma	n consu	imption			T	T	T			<u> </u>			T	
Round	weight	(kılogr.	ams) pro	ocessed (today fo	or reduct	tion					1								
						,				Total										
Remar	ks																Master	s signatu	5	

ÈUROPEAN COMMUNTITES' LOGBOOK FOR NAFO SUB-AREAS 0 + 1

±.

- The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows :
- 1.1. On each occasion the vessel enters :

1

- 1.1.1. the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by the fisheries jurisdiction of these Member States;
 - 1.1.2. that sub-zone 1 as defined by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North West Atlantic Fisheries situated in the jurisdiction of Denmark
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the date and NAFO sub-zone or ICES division within which the captain intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 on a given day one communication shall suffice on first entry.

- 1.2. On each occasion the vessel leaves :
- 1.2.1. the zone referred to under 1.1.1 :
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division or NAFO sub-zone in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone;
- 1.2.2. the zone referred to under 1.1.2 after notification at least 48 hours before the vessel leaves, the information referred to under (a), (b), (c), (d), (e), (f);

(g) the quantity (in kg) of discards specified by species since the previous transmission.

- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 :
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division or NAFO sub-zone in which the catches were made.
- 1.4. (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel name, the name of its master;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence;
 - (c) the serial number of the message;
 - (d) identification of the type of message;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vesse it milly be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

		1	\$	• •
3:	Name of radio station		•	Call sign of radio station
	Skagen		•	OXP
	Blåvand			OXB
	Ronne	7		OYE
	Norddeish			da f dak
				DAH DAL
	,			DAI DAM
. '	ι.			DAJ DAN
-	Scheveningen	•		PCH
	Oostende			OST
	North Foreland			GNF
•	Humber	•		G KZ
	Cullercoats			GCC \
	Wick			GKR
	Oban			GNE /
	Portpetrick	`		GPK
•	Anglesey			GLV
	Ilfracombe		,	GIL
	Niton			GNI
	Stonehaven			GND
	Portshead			GKA
	,			GKB
				GKC
	Land's End			GLD
	Valentia	1		EJK
	Malin Head			EJM
	Boulogne			FFB
	Brest			FFU
	Saint-Nezaire			FPO
	Bordeaux-Arcachon			FFC
	Prins Christians Sund			OZN
	Julianehåb			OXF OXI Central Godthib
	Godth åb			OXI Central Godthåb
	Holsteinsborg	,	•	OZM
	Godh avn Thorshavn			OXI
		**		22239
	Velferdastasjon Beringerhan			LGN
	Bergen Farsund			LGZ
	Flore			LGL
	Rogaland			LGO
	Tiome			LGT
	Alesund			LGA
	11C 34HU			Loga B

4. Form of communications

The information specified under point 1 concerning the fishing operations in the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 shall contain the following elements, which shall be given in the following order :

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
 - message when entering one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: IN,
 - message when leaving one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: OUT,
 - weekly message : WKL,
- the geographical position,
- the ICES division or NAFO sub-zone in which fishing is expected to commence,

10

- the date on which fishing is expected to commence,
- -- the quantity in kg of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the ICES division os NAFO sub-zone in which the catches were made,
- --- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made,
- -- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master,
- --- the quantity (in kg) of each species discarded since the previous transmission using the code mentioned in point 5 only in the case of fisheries operations in the zones referred to under 1.1.2.
- 5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above :
 - A. Deep-water prawn (Pandalus borealis),
 - B. Hake (Merluccius merluccius),
 - C. Greenland halibut (Reinhardtius hippoglossoides),
 - D. Cod (Gadus morrhua),
 - E. Haddock (Melanogrammus aeglefinus),
 - F. Halibut (Hippoglossus hippoglossus),
 - G. Mackerel (Scomber scombrus),
 - H. Horse-mackerel (Trachurus trachurus),
 - I. Round-nose grenadier (Coryphaenoides rupestris),

J. Saithe (Pollachius virens),

K. Whiting (Merlangus merlangus),

L. Herring (Clupea harengus),

M. Sandeel (Ammodytes sp),

N. Sprat (Clupea sprattus),

- O. Plaice (Pleuronectes platessa),
- P. Norway pout (Trisopterus esmarkii),
- Q. Ling (Molva molva),

R. Other,

- S. Shrimp (Penaeidae),
- T. Anchovy (Engraulis encrassicholus),
- U. Redfish (Sebastes sp),
- V. American Plaice (Hypoglossoides platessoides),
- W. Squid (Illex),
- X. Yellowtail (Limanda ferruginea),
- Y. Blue Whiting (Gadus poutassou).

EXPLANATORY MEMORANDUM

Consultations between delegations from the Community and Sweden about their reciprocal fishing rights in 1981 have not been concluded in time to make it possible to adopt before 31 December 1980 final arrangements for 1981 based on the conclusions of the said consultations.

In order to avoid an interruption of the reciprocal fishing from 1 January 1981, it is necessary for the Community to adopt interim arrangements for fishing by Swedish vessels valid from 1 January until the entry into force of definitive arrangements for 1981. The Commission considers that the definitive arrangements can enter into force on 1 April 1981. For this reason the Commission proposes that the Council adopt a Regulation establishing an interim regime permitting Swedish vessels to fish in the Community fishing zone during the abovementioned period.

In order to ensure that the interim arrangements are not more restrictive than the definitive arrangements to be agreed with Sweden, and in view of the fact that catches taken during the period covered by the interim arrangements will in any event be counted against the quotas to be set for en entire year 1980. The Commission considers tha it is appropriate to fix these quotas, in the Kattegat and Skagerrak at 50 % of the quotas agreed with Sweden for 1980, and in the North Sea and Baltic at 50 % of the quotas sought by the Swedish delegation during the discussions of 13 November 1980 with the exception of the mackerel stock in the North Sea, Skagerrak and Kattegat and the haddock stock in Skagerrak and Kattegat for which a p.m. quota is proposed. The Commission intends to finalise its proposal later in the light of an arrangement between the parties concerned about the TACs for these stocks.

./.

In conformity with Article 2 of the Framework agreement on fisheries between the Community and Sweden, the Commission has consulted the Swedish authorities concerning the interim arrangements provided for in the present proposal. The Swedish authorities have said that they are satisfied that these arrangements constitue an adequate provisional arrangement.

13

As to fishing by Community vessels in the Swedish fisheries zone, interim arrangements should not be necessary provided that the consultations are concluded before mid-December. Under these conditions, the Swedish authorities should be able to establish, before 1 January, definitive arrangements in conformity with the outcome of the consultations.

In the event that the consultations were not concluded before mid-December, the Commission would consult the Swedish authorities on the subject of interim arrangements to permit fishing by Community vessels in Swedish waters.

For the reasons given above, the Commission proposes that the Council adopt the Regulation, a draft of which is attached, at the latest during the session of the Fisheries Council of 15/16 December 1980.

- 2 -

COUNCIL REGULATION (EEC) No

of

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission

Whereas the Community and the Kingdom of Sweder have concluded a framework fisheries agreement (1) under which the two parties have agreed to consult annually on the management of joint stocks and on reciprocal fishing possibilities

> Whereas the consultations held between the Community and Sweden on the one hand, and between the Community, Sweden and Norway on the other hand, on the subject of reciprocal fishery rights for 198 and of the management of centrin-joint stocks occurring in Skagerrak and in Kattegat have not been con-

cluded in time to permit the adoption, before 31 December 1980, of definitive arrangements for fishing by Swedish vessels in the fisheries zone of the Community in conformity with the conclusions of such consultations ;

> Whereas fishing from Swedish vessels in the Community's fishing zone is authorized until 31 December by virtue of Council Regulation (EEC) No 1716/80 of 27 June 1980 laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden (2) ;

interruption of Whereas, in order to avoid a reciprocal fishing by vessels of each of the two parties in the fisheries zone of the other, the two parties have agreed on reciprocal interim arrangements it is therefore necessary that the Community adopt, before 1 January 1981, the arrangements agreed authorising fishing by Swedish vessels in the fisheries zones of the Community from until the entry into 1 January 1981 force of definitive arrangements for 1981;

L 226, 29.8.1980, p. 1 (1) QJ No (1) OJ NO L 168, 1.7.1980, p. 1

Whereas, in order to comply with this date, it is necessary to adopt measures authorizing interim fishing by Swedish vessels in the Community fisheries zone on the basis of Article 103 of the Treaty,

Whereas the Agreement of 19 December 1966 between Denmark, Norway and Sweden on mutual access to fishing in Skagerrak and Kattegat provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other parties within its fishing zone in Skagerrak and part of Kattegat seawards of four nautical miles from the base-lines;

Whereas the Convention of 31 December 1932 between Denmark and Sweden concerning fishing conditions in the maritime waters bordering both parties provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other party within its fishing zone in the Kattegat seawards of three mautical miles from the coast and in certain parts of Øresund and the Baltic Sea up to the base-lines;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Fishing by vessels flying the flag of Sweden in Ľ. the 200-mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N shall be authorized during the period 1 January to 31 March 1981 for the species referred to in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the provisions laid down in this Regulation.

2. Without prejudice to the provisions of paragraph I, fishing by vessels flying the flag of Sweden for species other than those for which quotas are established in Annex I is authorized in Kattegat, Skagerrak and Øresund, east of a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and north of a line drawn from the light-

house of Stevns to the lighthouse of Falsterbo.

198

For the purposes of this Regulation :

the Skagerrak is the area limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to. the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from the Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden,

the Kattegat is the area limited in the north by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlama and from there to the nearest coast of Sweden and in the south by a line drawn from Hasenøre Head to Gniben Point, from Korshage to Spodsbjerg, and from Gilbjerg Head to he Kullen.

Ørecand is the area limited in the north by a line drawn from Gilbjerg Point to the Kullen and in the south by a line drawn from the lighthouse of to the lighthouse of Falsterbo. Ste

Fishing authorized under paragraphs 1 and 2 shall be limited to the parts of the 200-mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the serritorial waters of Member States are measured, with the following exceptions :-

- (a) fishing in Skagerrak is authorized seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark;
- (b) fishing in Kattegat is authorized seawards of three nautical miles from the coast of Denmark;
- (c) fishing in the Baltic Sea is authorized seawards of three nautical miles from the base-lines of Denmark ;

(d) fishing in Øresund is authorized within the areas and in accordance with the conditions set out in Annex II.

Notwithstanding paragraph 1, unavoidable 5. by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

By-catches in a given zone of a species for which 6. a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned,

Article 2.

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a 2. logbook in which the information specified in Annex III is to be entered.

Vessels referred to in paragraph 1, except those fishing in Skagerrak, Kattegat and Øresund, shall transmit to the Commission, according to the rules set out in Annex IV, the information specified in that Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the voted on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-areas IV and VI, and ICES division IIIb, c, d under the quotas established in Article 1, shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Swedish authorities is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

Licences shall be issued for the purposes of paragraph 1 subject to the condition that the number of licences valid on any day shall not exceed :

79 for fishing cod and herring in the Baltic Sea,

6 for fishing salmon in the Baltic Sea,

14 for fishing in ICES sub-areas IV and VI all species referred to in Annex I other than ling,

3 for fishing ling in ICBS sub-areas IV and VI.

When an application for a licence is submitted 3. to the Commission, the following information shall be supplied :

(a) name of the vessel;

(b) registration number;

(c) external identification letters and numbers;

(d) port of registration;

(e) name and address of the owner or charterer;

(f) gross tonnage and overall length;

(g) engine power;

(h) call sign and radio frequency;

(i) intended method of fishing;

(j) intended area of fishing;

(k) species for which it is intended to fish;

(1) period for which a licence is requested.

4. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

Licences may be cancelled with a view to issuing 5. new licences. Cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission. New licences shall take effect from the first of the month following that in which they are issued.

Licences issued under Regulation (EEC) No 1716/80 and valid until 31 December 1980 shall remain valid until 31 January 1981 at the latest if the Swedish authorities so request.

Arteste 4

1. The use of trends and purse seines for catching pelagic species shall be prohibited in Skagerrak from Saturday midnight to Sunday midnight and in 'Kattegat from Friday midnight to Sunday midnight.

2. Directed fishing for herring in Skagerrak and Kattegat for purposes office, then human consumption is prohibited.

3. Only long-liners shall be underliere adefisht for ling.

ात् Article 5

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspec-

tion of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 6.

Where an infringement is duly found to have taken place, the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel invalved and of any action they have taken.

Article

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply from 1 January until 31 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at-

For the Gouncil The President

3

Species	Area within which fishing is authorized	Quentity (tonnes)
Cod	ICES III' c. d Skagerrak Kattegat ICES IV	1.000 1.000 (') 3.000 (') 75
Haddock	Skagerrak + Kattegat ICES IV	p.m. 100
Whiting	Skagertak Kattegat ICES IV	200 (') 600 (') 10
Plaice	Skagerrak Kattegat	200 (') 600 (')
Mackerel	ICES IV Skaggerak + Kattegat	p.m.
Sprat.	ICES IV Skagçırak + Kattegat	1.200 8.500 (')
Blue whiting Herring	ICES IV, VI (?)	600 (')
	Kattegat ICES IIIb, c, d ICES IV	7.500 (') 2.000 p.m.
`Ling Salmon	ICES IV, VI (?) ICES III c, d	100

Fishing quotas

(*) To be reduced by the (*) North of 56* 30° N. outside the EEC fishing zone. -----.....

- 1. Inside a depth of 7 m only the following are allowed :
 - (a) fishing by net for herring; and

(b) fishing by lines in the months of July to October inclusive.

- 2. Outside a depth of 7 m fishing by trawl or seine is prohibited south of a line from Ellekilde Hage to Lerberget.
- 3. Notwithstanding paragraph 2 fishing is allowed on the Middelgrunden by 'agnvod' which does not measure more than 7.5 m between 'armspidserne'.
- 4. North of the line referred to in paragraph 2 fishing by trawl or Danish seine is allowed up to three nautical miles from the coast.

ANNEX III

The following details are to be entered in the logbook after each haul :

1. the quantity (in kg) of each species caught;

2. the date and the time of the haul;

3. the geographical position in which the catches were made;

4. the fishing method used.

- 1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission is as follows:
- 1.1 On each occasion the vessel enters the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - (a) the information specified under point 1.4;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) when and where fishing is to commence.
 - If the fishing operation requires more than one entry into the Community fisheries zone on any given day, a single communication on first entering the zone will be sufficient.
- 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by community rules on fisheries:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.

If the fishing operation requires more than one exit from the Community fisheries zone on any given day, a single communication on the last exit will be sufficient.

- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission:
 - (c) the ICES division in which the catches were made.
- 1.4. (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence;
 - (c) the serial number of the message;
 - (d) identification of the type of message;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (tolex address 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station

Skagen	
Blàvand	
Norddeich	

Call sign of radio station

OXP OXB DAF DAK DAHDAL DAIDAM DAJDAN

Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Oban	GNE
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
lifracombe	GIL
Niton	GNI .
Stonehaven	GND .
Portshead	GKA
ſ	GKB
,	GKC
Land's End	GLD
Valentia ,	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Prins Christians Sund	OZN)
Juliapehåb	OXF
Godthåb	OXI 👌 Central Godhtåb
Holstei nsborg	OYS
Godhavn	OZM J
Stockholm	SOJ
Goteborg	SOG
Rønne	OYE ·

Form of communications:

The information specified under point 1 shall contain the following elements, which shall be given in the following order:

- name of vessel;

- call sign;

- external identification letters and numbers;
- --- serial number of the message for the voyage in question;
- indication of the type of message according to the following code:
 - -- message -- when entering the Community zone; 'IN',
 - message when leaving the Community zone: 'OUT',
 - weekly message: 'WKL';
- the geographical position;
- the ICFS division in which fishing is expected to commence;
- the date on which fishing is expected to commence;
- -- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below;
- -- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below;
- the ICES division in which the catches were made;
- --- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission;

- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made;

- --- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission;
- name of the master.

A. Deep-water prawn (Pandalus borealis),

B. Hake (Merluccius merluccius),

C. Greenland halibut (Reinhardtius hippoglossoides),

D. Cod (Gadus morrhua),

E. Haddock (Melanogrammus aeglefinus),

F. Halibut (Hippoglossus hippoglossus),

G. Mackerel (Scomber scombrus),

H. Horse-mackerel (Trachurus trachurus),

I. Round-nose grenadier (Coryphaenoides rupestris),

J. Saithe (Pollachius virens),

K. Whiting (Merlangus merlangus),

L. Herring (Clupea harengus),

M. Sandeel (Ammodytes sp),

N. Sprat (Clupea sprattus),

O. Plaice (Pleuronectes platessa),

, P. Norway pout (Trisopterus esmarkii),

Q. Ling (Molva molva),

R. Other,

S. Shrimp (Penaeidae),

T. Anchovy (Engraulis encrassicholus),

¹U. Redfish (Sebastes sp),

V. American plaice (Hypoglossoides platessoides),

W. Squid (Illex),

X. Yellowtail (Limanda ferruginea),

Y. Blue whiting (Gadus poutassou).

EXPLANATORY MEMORANDUM

22

Consultations between delegations from the Community and Norway about their reciprocal fishing rights in 1981 have not been concluded in time to make it possible to adopt before 31 December 1980 final arrangements for 1981 based on the conclusions of the said consultations.

In order to avoid an interfuption of the reciprocal fishing from 1 January 1981 it is necessary for the Community to adopt interim arrangements for fishing by Norwegian vessels valid from 1 January until the entry into force of definitive arrangements for 1981. The Commission considers that the definitive arrangements can enter into force on 1 April 1981. For this reason the Commission proposes that the Council adopt a Regulation establishing an interim regime permitting Norwegian vessels to fish in the Community fishing zone during the abovementioned period.

In order to ensure that the interim arrangements are not more restrictive than the definitive arrangements to be agreed with Norway, and in view of the fact that catches taken during the period covered by the interim arrangements will in any event be counted against the quotas fixed under the interim arrangements be set at a level which is relatively high in relation to the length of the period covered by these arrangements. The Commission considers it appropriate as a general rule to set these quotas at 50 % of the quotas agreed with Norway for 1980 with the exception, however, of the mackerel stock in the North Sea and Skagerrak and the stocks of Northern deepwater prawn in the NAFO division 1 and the ICES divisions XIV and V for which a p.m. quota is proposed. The Commission intends to complete the proposal at a later stage in the light of recommendation concerning these stocks of Northern deepwater prawn to be drawn up by the Scientific Council of NAFO and ICES, and as a result of the arrangement between the parties concerned on the TAC for mackerel.

With regard to the stocks of halibut and greenland halibut in the sub-area NAFO 1 and the ICES divisions XIV and V, the Commission proposes that no quota should be allocated to the Faeroese vessels.

./.

In conformity with Article 2 of the Framework agreement on fisheries between the Community and Norway, the Commission has consulted the Norwegian authorities concerning the interim arrangements provided for in the present proposal. The Norwegian authorities have said that they are satisfied that these arrangements constitute an adequate provisional arrangement.

As to fishing by Community vessels in the Norwegian fisheries zone, interim arrangements should not be necessary provided that the consultations are concluded before mid-December. Under these conditions, the Norwegian authorities should be able to establish, before 1 January; definitive arrangements in conformity with the outcome of the consultations.

In the event that the consultations were not concluded before mid-December, the Commission would consult the Swedish authorities on the subject of interim arrangements to permit fishing by Community vessels in Norwegian waters.

For the reasons given above, the Commission proposes that the Council adopt the Regulation, a draft of which is attached, at the latest during the session of the Fisheries Council of 15/16 December 1980.

PROPOSAL

COUNCIL REGULATION (EEC) No

of

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof.

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community and the Kingdom fo Norway have concluded a framework fisheries agreement (1) under which the two parties have agreed to consult annually on the management of joint # stocks and on reciprocal fishing possibilities;

> Whereas the consultations held between the Community and Norway on the one hand, and between the Community, Norway and Sweden, on the other hand, on the subject of mutual fishery rights for 1.981 and of the management of certain joint stocks occurring in Skagerrak and in Kattegat have not been concluded in time for the adoption, before 31 December 1980 of definitive rules for fishing by Norwegian vessels in the Community fishenes zone in accordance with the conclusions of these consultations;

> Whereas fishing from Norwegian vessels in the Community's fishing zone is authorized until 31 December 1980by virtue of Council Regulation (EEC) No 1717/80 of 27 June 1980aying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway (2).

> Whereas in order to avoid the interruption of reciprocal fishing by vessels of the two parties in the fishenes zone of the other, the two parties have agreed on

reciprocal interim arrangements and it is

(1) OJ NO L 226, 29.8.1980, p. 47 (2) OJ NO L 168, 1.7.1980, p. 9 Whereas in order to comply with this date it is necessary to adopt these interim measures on the basis of Article 103 of the Treaty,

Whereas the Agreement of 19 December 1966 between Denmark, Norway and Sweden on mutual access to fishing in Skagerrak and Kattegat provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other parties within its fishing zone in Skagerrak and part of Kattegat seawards of four nautical miles from the base-lines;

Whereas the Fishery Agreement of 1964 between the United Kingdom and Norway provides that Norwegian vessels are authorized to fish for dogfish and basking

shark in certain areas between six and 12 nautical miles from the base-lines of the United Kingdom;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels flying the flag of Norway in the 200 mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N shall be authorized during the period 1 January to 31 March1981 for the species mentioned in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the conditions laid down in this Regulation.

2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited to the parts of the 200 mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial seas of Member States are measured with the following exceptions:

- (a) fishing in the Skagerrak is allowed seawards of tour nautical miles from the base-lines of Denmark;
- (b) fishing for dogfish and basking shark is allowed in the areas defined in Annex II.

3. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article I shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information set out in Annex III is to be erred.

3. Vessels referred to in paragraph 1 except those fishing in ICES division IIIa shall transmit to the Commission the information set out in Annex IV. This information is to be transmitted according to the rules set out in this Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to it paragraph 1 must be clearly marked, on the bow of the vessel on both sides.

Article 3

 Fishing within ICES sub-area XIV and V and NAFO Subarea1 under the quotas established in Article 1 shall be subject to the holding on board of a licence issued by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence.

2. The delivery of licences for the purpose of paragraph 1 shall be subject to the condition that the number of licences shall not exceed:

- for fishing redfish,

 for fishing northern deep-water prawn (Pandalus borealis) within ICES sub-area XIV and V and NAFO sub-area 1

However, the number of vessels fishing sumultaneously for northern deep-water prawn may not exceed:

- as an average calculated per month for the whole year, the maximum being vessels per month, in NAFO sub-area 1,
- as an average calculated per month for the whole year, the maximum being vessels per month, in ICES sub-area XIV and V

3. Each licence shall be valid for one vessel only. When two or more vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

4. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. The cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission.

5. Licences issued in pursuance of Regulation (EEC) No 1717/80 and valid on 31 December 1980shall remain valid until 31 January 1981at the latest, if so requested by the Norwegian authorities.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

(a) name of the vessel;

(b) registration number;

(c) external identification letters and numbers;

(d) port of registration;

(e) name and address of the owner or charterer;

(f) gross tonnage and overall length;

(g) engine power;

(h) call sign and radio frequency;

(i) intended method of fishing;

j) intended area of fishing;

(k) species for which it is intended to fish;

(1) period for which a licence is requested.

Article 5

Fishing for the quotas referred to in Article 1 for blue ling, ling, rusk, and redfish is only allowed by use of the method commonly known as 'long-lining'.

Article 6

The use of trawls and of purse seines for catching pelagic species shall be prohibited in Skagerrak from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 8

Where an infringement is duly found to have taken place, the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken. This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply from 1 January until 31 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

χ...

Done at

For the Council The President

ANNEX'I

Fishing quotas

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)						
Mackerel	ICES IV and Skagerrak ICES VIa (¹) + VIId, c, f, h	p.m. 11.000		,				
Horse-mackerel	IC I S IV; VIa VIId, c, f, h	2,500						
Sprat	ICES IV Skagerrak (²)	35.000 5.500	´ (³)					
Cod	ICES ÍV Skagerrák (2)	5.000 250	(3)	1				
Haddock	ICFS IV Skagerrak (²)	1.500 150	(³)					
Saithe	ICES IV and Skagerrak (2)	10.000						
Whiting	ICES IV Skagerrak (²)	2.000 200	(3)	:				
Plaice	ICE S IV Skagerrak (²)	250 100	(3)					
Sandeel, Norway pout/blue whiting	ICES IV	25.000	- (4)					
Blue whiting	ICFS II, VIa (2), VIb, VII (4), XIV	60.000						
ling, blue ling and tusk	ICES IV, VI, VII	10.000	(6)	•				
Dogfish Basking shark (8)	ICES IV, VI, VII ICES IV, VI, VII	4.000 400	(7) (7)					
Porbeagle	ICFS IV, VI, VII	500						
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	NAFO 1 (9) ICES XIV V	p.m. p.m.						
, redfish	ICES XIV	900						
Other species	IC ES IV	2.500	(9)	÷۹.,				

(*) North of 56° 30' N.

(2) Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

(*) To be reduced by the quantities taken outside the EEC fishing zone.
(*) Of which sandeel alone no more than 25 000 ronnes or Norway pout and blue whiting together no more than 20 000

١,

tonnes. (*) West of 12° W.

(6) The total unavoidable by-catches in ICES divisions VI and VII shall not exceed 100 t of cod and 300 t of other demersal species.

(7) This quota does not include catches taken in the areas defined in Annex II. Bushing shark liver. 1

{8} South of 68" N.

ANNEX II

Zone between six and 12 nautical miles from the base-lines of the territorial sea of the United Kingdom

- (a) Fishing for dogfish: the areas extending from a line due west of Ard an Runair (North Uist) northwards to a line due east of Start Point (Orkney) including the areas around the Flannan Islands, the Shetland Islands and Fair Isle and the off-lying islands of the St. Kilda Group, North Rona and Sulisker, Sule Skerry and Stack Skerry;
- (b) Fishing for basking sharks: the same areas as for dogfish and also the area between a line due west of the Mull of Oa (Islay) and a line due west of Ard on Runair.

ANNEX III

1. The following details are to be entered in the logbook after each haul when fishing within the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by exclusive Community rules on fisheries:

- 1.1. the quantity (in kg) of each species caught;
- 1.2. the date and the time of the haul;
- 1.3. the geographical position in which the catches were made;
- 1.4. the fishing method used.

2. The following logbook has to be used when fishing within NAFO sub-area 1 and ICES sub-area XIV.

-		Ve	ssel nam			1							Date			Noon	positio	n.(GMT	7	
	Sid	le No				_		ommunit icence N	ties' Io	Canadian licence No		Day	Month	Year	Latitu	de	Lo	ngitude		NAFO
1			11					1.1.		1111				1	11	IN	1		W	1 - 1
Time tow	Time tow	Hours	Depth	at	Position start of to	ow ,	Type Number of nets Mesh						Ca (kilogra	itch by ims - ro	species ound weight		<u></u>		• •	
began GMT)	finished (GMT)	fished	(metres)	Lantude	Longi- tude	NAFO	of gear	or lines used	SIZE	· · ·	Cod (101)	Redfish (103)	Greenland halibut (118)	Halibut (120)	Round-nose grenadier (168)	Catfish (188)	Capelin (340)	Prawn (639)	·	Τ
				-						Kept								-		
	æ									Discarded										
				1						Керт				-		<u> </u>		· · ·		
			ļ					· -	· · · · ·	Discarded						ļ	ļ.		İ	
										Kept	 	· · ·				ļ			 	
			<u> </u>	ļ		 				Discarded						ļ. '	ļ		f	-+
	-			· ·				-		Kept Discarded	<u> </u>		}	•		┟────	 		- <u>-</u> '	
		È		<u> </u>						Kept	<u> </u>					╂────				- .
-	-									Discarded	<u> </u>				·	<u> </u>	<u>├</u>		t	
				<u> </u>						Kept .										<u> </u>
	•					-				Discarded								·		
				、						Кері										
			<u> </u>	<u> </u>			L		-	Discarded	-		-						ŀ	
•					Sub-t	otal for	dav	`		Kept		· · · ·				, 		·	ļ	
								<u></u>		Discarded	<u> </u>					<u> </u>			<u> </u>	
					'Tota	for voy	39e			Kept	ļ		L	<u>_</u>		ļ	ļ		ļ	·
					Ļ		- <u>-</u>		· · · ·	Discarded		L			•	L	L		<u> </u>	
Lound	weight	(kilogr	ams) pr	ocessed	today fo	or huma	n consu	imption											[
Round	l weight	(kılogr	ams) pr	ocessed	today fo	or reduc	tion										1	•.	-	1
,					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					Total									-	Τ,
Rema	tks	-				,									· ` [Master	's signat	ure	
	•										-					č				•

EUROPEAN COMMUNITIES' LOGBOOK FOR NAFO ZONE

1

Ľ.

- The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:
- 1.1. On each occasion the vessel enters:
- 1.1.1. the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by the fisheries jurisdiction of these Member States;
- 1.1.2. that part of sub-zones 0 and 1 as defined by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North West Atlantic Fisheries situated in the jurisdiction of Denmark or Canada:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the date and NAFO sub-zone or ICES division within which the captain intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 on a given day one communication shall suffice on first entry.

- 1.2. On each occasion the vessel leaves:
- 1.2.1. the zone referred to under 1.1.1:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICFS division or NAFO sub-zone in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone;
- 1.2.2. the zone referred to under 1.1.2 after notification at least 48 hours before the vessel leaves, the information referred to under (a), (b), (c), (d), (e), (f);

(g) the quantity (in kg) of discards specified by species since the previous transmission.

- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division or NAFO sub-zone in which the catches were made.

1.4. (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;

- (b) the licence number if the vessel is under licence;
- (c) the serial number of the message;
- (d) identification of the type of message;
- (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3, Name of radio station

Call sign of radio station

e 1	•
Skagen	OXP
Blåvand	OXB
Ranne	OYE
Norddeich	DAF DAK
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	DAH DAL
	DAIDAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Oban	GNE ·
Portpatrick	GPK
Anglescy	GLV
llfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portshead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK `
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Prins Christians Sund	OZN
Julianchāb	OXF
Godthåb	OXI Central Godthåb
Holsteinsborg	OYS
Godhavn	OZM J
Thorshavn	OXJ
Velferdsstasjon Færingerham	22239
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Alesund	, LGA

4. Form of communications

The information specified under point 1 concerning the fishing operations in the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 shall contain the following elements, which shall be given in the following order:

- name of vessel,

- call sign,

- external identification letters and numbers,

- serial number of the message for the voyage in question,

- indication of the type of message according to the following code:

-- message - when entering one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2; IN,

--- message -- when leaving one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: OUT,

- weekly message: WKL,

- the geographical position,

- the ICES division or NAFO sub-zone in which fishing is expected to commence,

- the date on which fishing is expected to commence,
 - the quantity in kg of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the ICES division or NAFO sub-zone in which the catches were made,
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission,
- --- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made,
- --- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master,
- the quantity (in kg) of each species discarded since the previous transmission using the code mentioned in point 5 only in the case of fisheries operations in the zones referred to under 1.1.2.
- 5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:
 - A. Deep-water prawn (Pandalus borealis),
 - B. Hake (Merluccius merluccius),
 - C. Greenland halibut (Reinhardtius hippoglossoides),
 - D. Cod (Gadus morrhua),
 - E. Haddock (Melanogrammus aeglefinus),
 - F. Halibut (Hippoglossus hippoglossus),

G. Mackerel (Scomber scombrus),

H. Horse-mackerel (Trachurus-trachurus),

- I. Round-nose grenadier (Coryphaenoides rupestris),
- J. Saithe (Pollachius virens),
- K. Whiting (Merlangus merlangus),
- L. Herring (Clupea harengus),
- M. Sandeel (Ammodytes sp),
- N. Sprat (Clupea sprattus),
- O. Plaice (Pleuronectes platessa),
- P. Norway pout (Trisopterus esmarkii),
- Q. Ling (Molva molva),
- R. Other,
- S. Shrimp (Penaeidae),
- T. Anchovy (Engraulis encrassicholus),
- U. Redfish (Sebastes sp),
- V. American Plaice (Hypoglossoides platessoides),
- W. Squid (Illex),
- X. Yellowtail (Limanda ferruginea),
- Y. Blue Whiting (Gadus poutassou).